



Zmluva o krátkodobom nájme č. 8251

Vydanie:

Strana
1/6

uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

1/ Prenajíateľ:

Obchodné meno: **PREŠOV REAL, s.r.o.**
Sídlo: Slovenská 40, 080 01 Prešov
Obchodný register: Okresný súd Prešov
Oddiel: Sro
Vložka číslo: 2847/P
IČO: 31 722 814
DIČ: 2020521393
IČ DPH: SK2020521393
Zastúpený: JUDr. Michal Leščinský, konateľ
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s. pobočka Prešov
Číslo účtu: SK98 1111 0000 0010 1976 4005 VS 8251 KS 0308
Kontaktné údaje: sekretariat@presovreal.sk, telefón: 051/7732084
(ďalej v texte ako „prenajíateľ“)

2/ Nájomca:

Obchodné meno: **Mária Kočišová COPIKUJEME_PREŠOV**
IČO: 40406270
Sídlo: 08238 Ovčie 124
Zastúpenie: Mária Kočišová, štatutár
Vedený v registri
Číslo živnostenského registra
Kontaktné údaje:
(ďalej v texte ako „nájomca“)

Článok I

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Mesto Prešov je výlučným vlastníkom nehnuteľností tvoriace športovo – rekreačný areál prírodného kúpaliska Delňa, nachádzajúceho sa na ulici Jelšovej v Prešove, zapísané na LV 2065, k. ú. Solivar:
 - 1.1 Pozemky:
 - Pozemok parc. č. KNC 3161, vodná plocha o výmere 32 409 m²,
 - Pozemok parc. č. KNC 3162/1, trvalý trávnatý porast o výmere 104 474 m²,
 - Pozemok parc. č. KNC 3162/2, trvalý trávnatý porast o výmere 1 350 m²,
 - Pozemok parc. č. KNC 3162/3, trvalý trávnatý porast o výmere 1 870 m²,
 - Pozemok parc. č. KNC 3160, zastavaná plocha nádvorie o výmere 353 m²,
 - Bazén Danka umiestnený na pozemku parc. č. KNC 3162/1,
 - 1.2 Stavby:
 - Vnútro areálové inžinierske siete,
 - Pešie komunikácie umiestnené na pozemkoch parc. č. KNC 3162/2 a 3162/3,
 - Oplotenie areálu umiestnené na pozemku parc. č. KNC 3162/1,
 - Stavby sociálnych zariadení, vonkajšie sprchy, detské ihrisko, studňa, oceľové prezliekarne a ďalšie súvisiace veci nachádzajúce sa v predmetnom areáli,
 - Nebytový priestor bez s. č. stojaci na pozemku parc. č. KNC 3160,
 - Bunka pri vstupe bez s. č. stojaca na pozemku parc. č. KNC 3162/1,
 - Bunka pre plavčíka bez s. č. stojaca na pozemku parc. č. KNC 3162/1,
 - Bunka pri sedimentačnej nádrži RUSALKA bez s. č. stojaca na pozemku parc. č. KNC 3162/1,
 - Bunka rybárska bašta bez s. č. stojaca na pozemku parc. č. KNC 3162/1,
 - Vodná nádrž umiestnená na pozemku parc. č. KNC 3161,



Zmluva o krátkodobom nájme č. 8251

Vydanie:

Strana
2/6

- Sedimentačná nádrž umiestnená na pozemku parc. č. KNC 3162/1,
 - Panelová cesta k sedimentačnej nádrži umiestnená na pozemku parc. č. KNC 3162/1, (ďalej len „nehnutelnosti“).
2. Nehnutelnosti špecifikované v článku I bod 1 má v správe prenajímateľ na základe Komisionárskej zmluvy zo dňa 30.12.2015 v znení jej dodatkov.
 3. Vzhľadom na uvedené v predchádzajúcej vete je prenajímateľ správcom Športovo – rekreačný areál prírodného kúpaliska Delňa Jelšová ulica v Prešove . Prenajímateľ spravuje nehnuteľnosť, pričom titulom správy mu prináleží právo hospodáriť s touto nehnuteľnosťou so všetkými právami a povinnosťami, vrátane práva ju prenajímať a brať z nájmu úžitky.
 4. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne. Zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Článok II PREDMET ZMLUVY

1. Prenajímateľ z titulu správy prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok časť pozemku parc. č. KNC 3162/1, trvalý trávnatý porast tvoriaci športovo – rekreačný areál prírodného kúpaliska Delňa, nachádzajúceho sa na ulici Jelšovej v Prešove, zapísané na LV 2065, k. ú. Solivar, vedenom Okresným úradom Prešov, katastrálny odbor /ďalej len „predmet nájmu“/, ktorého umiestnenie je zaznačené zákresom do kópie katastrálnej mapy tvoriacej Prílohu č. 1 zmluvy.
2. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a platiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné a náklady za služby spojené s užívaním predmetu nájmu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet nájmu podľa tejto zmluvy pri začatí užívania i pri jeho ukončení odovzdajú a preberú protokolárne, ktorý potvrdia podpismi.
4. Zodpovednými osobami pri odovzdávaní pozemku sú za prenajímateľa správca areálu alebo poverení zamestnanci.
5. Nájomca a zamestnanci nájomcu, ktorí sa budú pohybovať v Predmete nájmu s jeho vedomím, nesmú vstupovať do priestorov prenajímateľa, ktoré nie sú súčasťou predmetu nájmu.
6. Nájomca sa pred podpisom tejto Zmluvy osobne oboznámil so stavom Predmetu nájmu, ten je mu známy a vyhlasuje, že je plne oboznámený s právnym a technickým stavom Predmetu nájmu a že ku dňu podpisu tejto Zmluvy je:
 - predmet nájmu spôsobilý na užívanie na Účel nájmu a nemá žiadne vady, ktoré by bránili jeho užívaniu na Účel nájmu.

Článok III ÚČEL NÁJMU

1. Prenajímateľ prenajíma predmet nájmu nájomcovi za účelom: **dočasné umiestnenie stánku za účelom: poskytovanie služby zapletanie vlasov na podujatí KIDSLANDIA 2024** (ďalej len „podujatie“).
2. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu v súlade s účelom a podmienkami dohodnutými v tejto zmluve s prevádzkovými predpismi prenajímateľa týkajúcimi sa areálu Delňa, so všeobecne záväznými právnymi predpismi mesta Prešov a platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, pričom za nesplnenie tejto podmienky sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20,00 Eur bez DPH (slovom: dvadsať eur bez dane z pridanej hodnoty) za každý deň trvania porušenia tejto povinnosti.
3. Nájomca vyhlasuje, že má oprávnenie na vykonávanie činností, na ktoré si predmet nájmu prenajal.
4. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa nesmie Nájomca užívať predmet nájmu na žiaden iný účel ako dohodnutý účel resp. dohodnuté užívanie. Účel nájmu je možné meniť výlučne formou písomného dodatku k tejto zmluve.

Článok IV DOBA NÁJMU A SKONČENIE NÁJMU

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu podujatia, a to na dobu určitú – 1 deň:

- 4.07.2024 v čase od 09:30 – 19:00 hod..**
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený:
 - a) uplynutím času, na ktorý bol dojednaný,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom,
 - e) odstúpením od tejto zmluvy nájomcom,
 - f) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka
 2. **Prenajímateľ** môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:
 - a) nájomca neuhradí splátku nájomného v lehote jej splatnosti;
 - b) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s účelom nájmu;
 - c) nájomca vykonal na predmete nájmu také stavebné úpravy alebo zmeny, na ktoré nemal predchádzajúci súhlas prenajímateľa, a v dôsledku ktorých môže hroziť prenajímateľovi škoda
 - d) nájomca dá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe;
 - e) z technických alebo iných dôvodov dôjde k uzatvoreniu areálu pre návštevníkov;
 - f) nájomca neodstráni porušenie v lehote stanovenej prenajímateľom,
 - g) v prípade iného hrubého porušenia zmluvy zo strany nájomcu.
 3. Nájomca môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:
 - a) nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je predmet nájmu prenajatý,
 - b) predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie.
 4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, spôsobenej porušením zmluvných povinností. V prípade odstúpenia od zmluvy si zmluvné strany nebudú vracieť už poskytnuté plnenia a najneskôr do 30 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy sa dohodnú na finančnom vysporiadaní.
 5. V prípade skončenia zmluvného vzťahu sa zmluvné strany zaväzujú vysporiadať svoje záväzky do 30 dní odo dňa skončenia nájmu.

Článok V

NÁJOMNÉ A SLUŽBY SPOJENÉ S NÁJMOM

1. **Nájomné** za užívanie predmetu nájmu uvedenom v čl. II tejto zmluvy je vo výške **40,00 Eur s DPH** (slovom: štyridsať eur 0/100 centov) na základe dohody oboch zmluvných strán za celý predmet nájmu a dobu nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájomné podľa ods. 1 tohto článku v jednej splátke, na základe faktúry vystavenej prenajímateľom, ktorú prenajímateľ vystaví do 14. tich dní od písomného protokolárneho odovzdania predmetu nájmu nájomcom, v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre.
3. Nájomca je povinný uhradiť nájomné v prospech účtu prenajímateľa, vedeného v UniCredit Bank Slovakia a.s., pobočka Prešov, č. ú.: **SK98 1111 0000 0010 1976 4005, KS 0308**. Úhrada za nájomné sa považuje za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
4. Prenajímateľ si vyhradzuje právo k nájmu pripočítať DPH podľa platných právnych predpisov zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
5. Nájomca sa zaväzuje odstrániť odpad po skončení podujatia na svoje náklady. V prípade ak nájomca neodstráni odpad na svoje náklady, uhradí nájomca všetky náklady vzniknuté prenajímateľovi spojené s odvozom odpadu ako aj zodpovedá za škodu spôsobenú prenajímateľovi. Faktúry za odvoz odpadu prefakturuje prenajímateľ nájomcovi na základe dodávateľských faktúr. Nájomca sa zaväzuje uhradiť vyfakturované náklady za vývoz odpadu do 14 dní od prijatia faktúry.
6. Prenajímateľ si vyhradzuje právo k službám spojených s nájmom pripočítať DPH platných právnych predpisov zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
7. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného za predmet nájmu a nákladov za poskytované služby je nájomca povinný uhradiť úrok z omeškania vo výške podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka a poplatok za výzvu na úhradu



(telefonickú či písomnú) vo výške podľa článku VI bod 2 Všeobecných zmluvných podmienok za každú výzvu.

Článok VI
TECHNICKÝ STAV PREDMETU NÁJMU
A ODOVZDANIE A PREVZATIE PREDMETU NÁJMU

1. Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu do užívania nájomcovi v stave spôsobilom na dohovorené alebo obvyklé užívanie rešpektujúc účel predmetu nájmu podľa článku III tejto zmluvy, a to na základe písomného preberacieho protokolu a nájomca preberá predmet nájmu v tomto stave a prehlasuje, že stav predmetu nájmu mu je známy a s týmto súhlasí.
 - 1.1 Stav predmetu nájmu je podrobne špecifikovaný v písomnom preberacom protokole, ktorý je podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán, a s týmto stavom sa nájomca dôkladne oboznámil, akceptuje ho a v tomto stave predmet nájmu preberá čo potvrdzuje svojim podpisom v písomnom preberacom protokole. Súčasťou odovzdávacieho a preberacieho protokolu bude aj vzájomné písomné odsúhlasenie stavu príslušných meračov.
2. Nájomca sa zaväzuje v deň skončenia nájmu protokolárne odovzdať prenajímateľovi predmet nájmu v stave v akom ho prevzal.
 - 2.1 V prípade, že nájomca v deň skončenia nájmu neodovzdá predmet nájmu alebo predmet nájmu nebude uvedený do stavu v akom ho nájomca prevzal, prenajímateľ si vyhradzuje právo neprevziať predmet nájmu od nájomcu. Prenajímateľ je oprávnený účtovať za každý omeškaný deň neodovzdania predmetu nájmu až do jeho protokolárneho odovzdania v stave v akom ho nájomca prevzal zmluvnú pokutu vo výške 500 € s DPH.
 - 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania nájomcu s odovzdaním predmetu nájmu, má prenajímateľ tiež právo vypratať predmet nájmu na náklady a nebezpečenstvo nájomcu a na jeho náklady uložiť hnutelné veci nájomcu, ktoré sa v predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Prenajímateľ nezodpovedá za poškodenie, zničenie, stratu, odcudzenie ani iné zmenšenie majetkovej hodnoty takýchto vypratanych hnutelných vecí nájomcu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak si Nájomca uschované veci neprevezme ani do mesiaca od začiatku ich úschovy, prenajímateľ je oprávnený bez akejkoľvek osobitnej výzvy ich na základe svojho odborného odhadu predať prostredníctvom obchodnej verejnej súťaže a z ich predaja uspokojiť svoje pohľadávky voči nájomcovi, prípadne ich ako veci bez hodnoty predstavujúce nepotrebný odpad zlikvidovať.
 - 2.3 Prenajímateľ je oprávnený účtovať zmluvnú pokutu aj za porušenie článku V.
3. Nájomca sa zaväzuje užívať elektrické spotrebiče, ktoré zodpovedajú príslušným normám tak, aby neprekročili prúdové zaťaženie jednotlivých obvodov. V prípade nedodržania stanoveného zaťaženia, vzniknuté škody hradí nájomca. Záseh do elektrickej inštalácie nájomca môže urobiť len na základe vopred daného písomného súhlasu prenajímateľa.
4. Zodpovednými osobami pri odovzdaní/preberaní predmetu nájmu sú za prenajímateľa ním poverení zamestnanci t.j. správca Delne, tel. č. 0918 847 990.

Článok VII
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Nájomca je povinný dodržiavať všeobecne záväzné nariadenia mesta Prešov týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, VZN o nakladaní s komunálnym odpadom na území mesta Prešov a ďalších právnych predpisov. Nájomca je povinný po skončení podujatia odpad zlikvidovať na vlastné náklady.
2. Nájomca sa zaväzuje zabezpečovať svoju prevádzku počas podujatia s odbornou spôsobilosťou.
3. Nájomca zodpovedá za dodržiavanie ochrany pred požiarmi na predmet nájmu v súlade so zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, je povinný vykonávať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie a zabezpečovať dodržiavanie všetkých bezpečnostných, hygienických a ostatných platných právnych predpisov.
4. Nájomca zodpovedá za dodržiavanie Vyhlášky č. 605/2007 Z. z. o vykonávaní kontroly protipožiarnej bezpečnosti elektrického zariadenia, len na tých elektrických zariadeniach, ktorých je vlastníkom.



Zmluva o krátkodobom nájme č. 8251

Vydanie:

Strana
5/6

5. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na predmete nájmu nevznikla škoda a aby nedošlo k ohrozeniu majetku prenajímateľa.
6. Neplatenie sa považuje za hrubé porušenie zmluvy a môže byť dôvodom pre vypovedanie zmluvy zo strany prenajímateľa.
7. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu nevyhnutných opráv, ktoré sú nad rámec nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. a umožniť vykonanie týchto opráv, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
8. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok areálu, pričom jeho opakované porušovanie je dôvodom prenajímateľa na odstúpenie od zmluvy.
9. Nájomca je povinný zabezpečiť kontrolu a režim užívania, bezproblémovú prevádzku a čistotu predmetu nájmu a udržiavať predmet nájmu čistý, nič z predmetu nájmu nevynášať a nepoškodzovať. V prípade poškodenia Nájomca uhradí škodu v plnom rozsahu.
10. Nájomca zodpovedá za škodu ním spôsobenú v prenajatých priestoroch, resp. v areáli pre prenajímateľa v plnom rozsahu. Nájomca berie na vedomie, že poistenie vlastného majetku používaného v prenajatých priestoroch zabezpečuje sám, na vlastné náklady.
11. Nájomca zodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu použitia elektrických a podobných zariadení využívaných nájomcov alebo inými osobami v predmete nájmu.
12. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na predmete nájmu nevznikla škoda a aby nedošlo k ohrozeniu majetku prenajímateľa.
13. Prenajímateľ nezodpovedá nájomcovi za škody spôsobené krádežou a inou násilnou činnosťou v predmete nájmu.
14. Prenajímateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla nájomcovi na vlastnom hnutel'nom majetku vnesenom do predmetu nájmu.
15. Nájomca je povinný dodržiavať zásady BOZP a vykonať opatrenia, aby sa predišlo ohrozeniu na zdraví a škode na majetku zamestnancov nájomcu v zmysle príslušných právnych predpisov a nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za vytvorenie podmienok bezpečnosti a ochrany zdravia a požiarnej ochrany.
16. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť, aby v rámci svojej činnosti nijakým spôsobom nedošlo k propagácii, podpore či podnecovaniu k akýmkoľvek prejavom netolerancii, neznášanlivosti či nenávisťi, hanobenia či neznevážovaniu presvedčenia alebo akémukoľvek inému konaniu „contra bonos more“, v rozpore s dobrými mravmi.
17. Nájomca svojim podpisom potvrdzuje, že má všetky potrebné povolenia súvisiace s predajom na podujatí.
18. Nájomca je povinný dodržiavať pokyny správcu areálu Delňa.
19. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenajímateľ neberie žiadnu zodpovednosť za vnesené hnutel'né veci do priestoru, ani za škody spôsobené krádežou a inou násilnou činnosťou na tých veciach.
20. Nájomca je povinný vypratať všetky prekážky a hnutel'né veci, ktoré vniesol do prírodného kúpaliska Delňa a dať prírodný areál kúpaliska Delňa do stavu v akom ho prevzal v deň skončenia nájmu.

Článok VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle zákona § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky (ďalej len „CRZ“).
3. Nájomca berie na vedomie povinnosť prenajímateľa zverejniť túto Nájomnú zmluvu a svojim podpisom dáva súhlas na jej zverejnenie v plnom rozsahu. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o údajoch vyplývajúcich z tejto Nájomnej zmluvy, ktoré nepodliehajú povinnému zverejneniu.
4. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, jeho vykonávacími predpismi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi, ako aj Všeobecnými zmluvnými podmienkami platnými pre zmluvné vzťahy týkajúce sa nehnuteľností (nebytové priestory a pozemky) zverejnenými dňa 5.4.2023, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy.



Zmluva o krátkodobom nájme č. 8251

Vydanie:

Strana
6/6

5. Nájomca svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si Všeobecné zmluvné podmienky platné pre zmluvné vzťahy týkajúce sa nehnuteľností (nebytové priestory a pozemky) prečítal a ich obsahu porozumel.
6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomných dodatkov, vzostupne číslovaných a podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné, alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto zmluvy stalo, nemá taká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia tejto zmluvy.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, jedno (1) pre nájomcu a jedno (1) pre prenajímateľa. Každé vyhotovenie má hodnotu originálu.

V Prešove, dňa _____

V Prešove, dňa _____

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

PREŠOV REAL, s.r.o.
JUDr. Michal Leščinský, konateľ

Mária Kočišová COPIKUJEME_PREŠOV
Mária Kočišová, štatutár